

職業修養叢書

成功人鑑

秦翰才編譯

中華職業教育社

職業修養叢書

秦翰才編譯

成功人鑑

商務印書館發行

中華民國十七年四月初版
中華民國二十三年四月國難後第二版

(25184)

職業修養叢書 成功人鑑 一冊

每冊定價大洋叁角

外埠酌加運費匯費

本書誠去售價二分

編譯者 秦翰才

發行者兼 商務印書館
上海河南路

發行所 商務印書館
上海及各埠

版 翻
權 印
所 必
有 究

(本書校對者徐仲盤)

弁言

曩編教育與職業雜誌，間採錄西方今世成功鉅子傳記，著其立言行事，指示我國青年成功之途徑，讀者善之。茲因選取十二篇，重加整理，輯爲一帙，名曰成功人鑑。此十二篇之主人，有學者，有教師，有經濟家，有實業家，有發明家，類以寒微致身通顯，其所憑藉以成功，雖各殊其途，而莫不具有竅要，讀者可自玩索而得焉。惟文成一二年，前人事不無變遷，如葛俄施丁納史，今已作古，卽存者其功業亦當視前更有進展。故既於各篇題次註明取材之所自，更繫以脫稿年月，俾免事實上之誤會。又當時行文或用語體，或用文言，並非一律，顧各篇自爲起訖，似亦無害耳。

民國十五年十一月秦翰才

成功人鑑

目次

博士與猴子同居·····	一
實業界之凱撒·····	一三
全世界第一私家銀行·····	二一
汽車大王·····	二七
八十歲之大學畢業生·····	三三
女教師給工人做飯·····	三八
屋頂上之富豪·····	四二
最忙都市中最忙之一人·····	四九

成功人鑑 目次

二

資本家和發明家的合夥營業·····	五三
從僕人升到總理·····	五九
兒童作業俱樂部·····	六五
退化民族中之農工生活·····	七四

成功人鑑

博士與猴子同居

原著者 Betty Ross 十三年十月譯

世界上所有思想並不都是科學家輩發揮的，一般人以為只有科學家輩能用思想，其實是一種謬見。做一個人都應該想把所做的事改進一下。不論種田，做生意，也許充僕役，給人家擦皮鞋，剪信封，都可用他思想，構成一種科學上的新發明。我們試想他們發明剪信機，安全剃刀，和一切應用品的，那一個不是能夠利用他思想，以後便成鉅富。這一種議論，像美國最大的一位心理學家桑戴克博士說得尤其透切，如今把他援引一下。

桑戴克博士因為在海陸軍試用智慧測驗得名。現在這種測驗也在一般小學和大學施行。他把教育當做科學，並非哲學。他曾經發明各方面測驗智慧和能力的方法。他第一個對於動物

的智慧，用一種極貫徹的科學去研究。結果很使科學上增加不少新學識。他關於心理學和教育學上的著作也很多，都和智慧的進行上，有重大的貢獻。

我曾和桑戴克博士在哥倫比亞大學試驗室有一次談話，原來他在前二十五年裏頭，便擔任那裏教育心理學教授。他所熱心研究的心理上問題，也都是科學界有價值的資料。

我問他：「可有一句簡單的教訓，可和不論做甚麼營生的人都有利益，又可有一種方法，能教授思想成功，而這方法又可使甚麼人都能利用？」他點點頭對道：「這和我們都很重要。只有幾個字。一個人要做事，又要做在前頭，必須記着這幾個字活動的心智。這是成功上最大的方法。我們要成功，便不可不有活動的心智，卻不必論要成功的是甚麼。我所說活動的心智，便是指一個人的心智，須得常常愉快活潑。人人要有時候停頓一歇，把一應閑事都在心智上面掃了開去，單揀要做的事注意着，牢記着。所以要停頓一歇，便是要使活動的心智，有開展的機會。」

「我們須得把心智好比探海燈一般，移注在我們的職業上，從各方面仔細視察着。並且要比職業看進一層，探討他的本原，他的過去情形，以及從前做這件職業的人的狀況。或許他們有得到機會的，我們格外要注意，看將來有甚可和自己有用的機會。我們既很明白自己的職業有

甚意思，便應張着眼睛，徹底看去，想法改進。職業不論大小，總有可以改進的餘地。

「我們須得用活動的心智，把自己職業上所有知識，集中在一起，也不必論這是那一種職業。再看過去的一百年裏頭，有甚改進？要是還沒有，我們去把他改進一下，這更是最好的時會了。這種改進可在並須在以後一百分鐘裏頭做罷。萬一探討的結果，在前世紀已有改進，這更是一種記號，可以表明那職業確已改進，並且還可以改進。這也是最好的時會，可以立刻去想改進。因為這種改進的觀念，常使人傾向於大發明，找到成功的途徑。就把在近幾年裏頭發現的真空除塵器，電刷，和電熨斗，做一個例子。男男女女都用人工擦洗地板，沒有人想把那方法改進一下。後來有一位聰明的電學家，也許他終身沒有擦洗過地板，卻竟發明了一種真空除塵器。紡車是一個童子發明的。他懶得用手做，便用心想，要求得一種減少用力的法子，後來竟給他發明了那紡車。其實用手工的也不下數千萬人，他們也並非不想省力，卻從不能用腦力。」

我說：「或許有許多人，也有思想，只因缺乏教育，不能把他啓發。」這位科學家力答道：「教育對於相當的思想，沒有甚麼助力。一般平民都可有相當的思想。不過思想的相當和不相當，便是成功和失敗的區別。這在觀念上顯示得最明瞭。多數人做事，都用舊觀念——他們先代所用

的觀念。只有想有些成就的人，能找新觀念，願意試驗，很想找出些事，自己證實一下。當然我也不說人人須儘向前進，碰着觀念，即便追去。須知觀念一件東西，要不是試驗一下，就沒有價值。只有把自己的工作，仔細研究，然後思想進去。我說這句話的意思，便是自己有了了一個觀念，便應該再考究那也有這個觀念的人所做事。把那種種消息充滿在自己心智裏邊，旁的人所知道，我也要知道，還要看出旁的人所以失敗的道理。譬如覺得自己的觀念果然比較好，便須把他實驗。起先當然不能就有甚麼成功，也許要碰到挫折。要不是第一步有充分的研究，決不能進行；不必說是徹底成功，果然沒有希望，便是有計畫的也不興。達爾文發明天演論，並不是出於偶然。他研究這問題，總有好多年，常挨了極大的苦痛，去搜集那新發行的書籍。他也繼續和歐洲以及其他世界各部養畜動物的人通訊。他在開始進行以前，把關於這件事的種種方面，探究一個透徹。恩斯坦的相對論，也不是偶然發生。他起先是一位刻苦的學者，研究別位算學家的所有算學，纔發見一件更好的東西，即便是比別人更進一步，因此成立了他自己的理論。發明幾種精美的教育測驗的透門博士，也是這樣。他從修改比納測驗，得到新觀念。這正可以證明，只有心智中充滿了一個題目，纔能有成功的改進。要是沒有把一個題目，做一番貫徹的探究，勢必以為這是前人已經

之理
法拉第
科學
九廿年

有過的理想，不去研討，便失掉了自己發明的機會。要不是這樣，便是碰到機會也不能活動。大家都玩過銅絲，只有法拉第把磁石移動一圈銅絲，因此覺得這是一件大事。我們如今能夠享受電氣的便利，皆是受他一念的賜。但使他心智中不充分這題目，碰到機會，也終不能認到亨利福特那邊有許多人，都能夠自己把機械改進，這也是全靠他們有貫徹的機械學識，要不然也不能辦到旁的專門職業，都是一個樣子。雖有好幾百位醫生做得良好的工作，終身給人類服務；但是全世界只記着一個人，便是吉那博士，他對於天花在科學上的研究，使人類免除了這險症。他的發明，使他終身享受盛名，並且直到如今還有人提起。其實他也不過比許多醫生走進一步罷了。沒有人聽見說誰是第一個捕取鯨油，誰是第一個提鍊石油，這兩件東西，雖也是光學史的重要部分，但是只有那發明煤汽燈和電燈的能夠永久聞名。總之，能想法的人，比只會做事的人，先得勝利。所以作戰的英雄，那大名果然常在我們耳鼓；但是要使人能想法弭兵，他的聲名，當然可以更大。原來如今世界所要求，並非英雄，卻是停止戰爭的觀念。譬如我們得着一個理想，好似很好，便去徹底的研究，研究下來，覺得這件事很大，還要去爭持，要盡力把他看一個透徹。像我便爲一個觀念爭得好苦，纔得在如今科學界占一個地位。」

桑戴克博士停了一會，笑了笑，一似他少年時代的景象，頓時表現在他眼前。其時，我們坐在他教育院的公事房，這公事房是附屬於他實驗室的。這室裏邊，坐着一般心理專家，祕書，錄事，正忙着把他所發明的，排表格，做目錄，供將來教育測驗和論文上的參考。我們坐的屋子裏邊，充滿文籍圖書。四壁都裝着書箱和卷匣。便是桌子上也堆着書報。他的寫字檯，鋪滿了報告。

這位著名的心理學家，身長六英尺，那體格真是足球家見着要妬忌。頭髮是黑的，中分着很明顯的一條線。但是他額前的垂髮，卻夾一些灰色。鬍子也是黑的，並且很茂盛。他的眼珠子，不時在轉動。他也很容易有笑容，完全有談諧氣象。

博士又說：「當初我在哈佛大學做畢業功課時，跟着詹姆士博士，研究心理學，便想把動物的思想，作爲人類智力測驗的根據。以前還沒有人曾經研究過動物的心智。我把這想要做的事宣布後，大家認做笑談。心理學在那時，還是一件新學問。詹姆士教授的著作，出版得只有兩三年，在局外的人也不懂得心理學是甚麼意思。只我一人研究心理學，承認心理學，很引起朋友們的譏侮。他們以爲我發了癡，對我都有些懷疑。有幾個願意和我交談的，問我爲甚歡喜和精靈通訊。也有人把望我拍着墓碑，從死人那邊，取到消息。要使我果然能夠從母雞那邊取出雞，從袖裏

邊攤出紙牌，他們正也不以爲奇哩。但是他始終抱着一個觀念：要從研究動物，探得人類的智慧上種種問題。沒有人能夠阻止我，只有使我格外熱心。我知道有一位英國醫生，曾經研究蜜蜂、黃蜂、水蜂，所以我決定把犬、貓、雞試驗。也沒有夢想到這種探討，竟能開拓一個從前完全沒有發展的科學上新世界哩。

「我起先用雞試驗，因爲他們好似最堅忍。我便買了幾隻，放在屋子裏，希望便於密切研究。我和他們結了朋友，一有功夫，便去試驗，取得他們反應。我們正熱心進行，不料房主婦忽地來打斷了我計畫。他看我前客堂棲滿了雞，雞既沒有知識，有時跳上他精美的椅子和沙發，不覺得大騷，說我是發瘋，壞了哈佛名譽。並且向我提出哀的美敦書，要我和雞立刻搬場。這件事於是大糟，教我把那羣雞怎樣處置呢？我已動手爲博士學位，做一篇論文。便是動物智慧上試驗研究，這不是把我的資料都推翻了麼？我只得跑到詹姆士博士家裏，告訴他這情形。他爲我很傷心，便教我把那雞放在他地室裏。起先博士夫人不答應，但也覺得我可憐，說勉強允許了。於是我又成了世界上最快樂的一個少年，依舊專心進行我的試驗。從沒有片刻丟掉我那大觀念。後來到紐約，在教育院充教育和心理學講師，一面仍把動物研究。那時，我買了三隻猴子，因爲他們的心智，最和

人類相像，我和他們同住在哈立姆屋子裏頭，足足有二年。在這二年裏頭，我很怕見房主婦的面孔。常看看信箱裏，有沒有他的逐客令。倖我得和猴子始終同居着。一有空時，並且每夜回來，總和他們在一塊兒。同居的人都看我是瘋子，是怪人，不和我交談。我也並不在意。自從那時起，我既和他們慣了，大都也知道我的行事，人人指點着我，說我和猴子同居。那消息傳到房主婦那邊，有一天逐客令便下來了。」

「但是我並不失望。」桑戴克博士說到這裏，聲音很嚴重，也沒有笑容了。「不久，我又得到允許，把我的動物，移到哥倫比亞校址內施邱姆房子的上軒。這使我大喜，因為相隔更近，上課前後，儘可實行研究哩。遇到放學的日子，我便終天在那邊。自從早上七點鐘起，一直到晚上七點鐘止，常和他們玩耍，講話，看他們心智的動作。每次發見了他們的智慧，便在學生方面去試。看人類的心智，可也能夠這樣反應？這都是我以後成立智慧測驗的根據，幫助我推翻了許多流行的關於心智上謬論。我所想着希奇的，便是動物一嚮生存着，卻為甚從沒有人對他們心智，有科學的研究，考察他動作怎樣和人腦的動作相應。舉一個例：那時恐怕沒有人想雞能游水。他們為甚這樣想？卻沒有人知道。也許這只是太固執舊觀念的緣故。沒有人想試把一隻雞放在水裏看看，

卻只相信前人的傳說。我曾實地投一隻鷄在水裏，確切看見他能游水。像這種測驗，正是使心智也有受測量的可能的初步。從前人的觀念，以爲一個人擅場了一件事，便件件事皆能擅場；所以大學學生通了算學，以爲旁的科目都可精熟。但是我從試驗動物，知道心智這一件東西，在某方面發展了，在旁的方面便完全不能發展。把這種測驗應用到學生心智上去，正也是這般。往往長於算學，便拙於語言。這是現行心智測驗之來歷，在一般中學和大學都試用。我們也用這方法，測量戰時入伍者的心智。」

如今心智測驗很發達，我們從這測驗的結果，便可決定一個人在某方面的能力，作爲指導選擇職業的根據。照桑戴克博士，從測驗一般著名數理工程師所表示，大部分在十七歲以前，會做過小汽機，小風磨，也許旁的機件，他們都是從小善用工具。再有一般做律師出名的，在少年時代，往往長於英文和語言。測驗著名音樂家的結果，也表示多數早就離校，專研音樂。但是治事的才能，大概須到晚年纔顯示。所以初出茅廬的人，難能獨當方面，須得先在較低的位置上，做有些成績，纔可以升到領袖地位。測驗兒童，向來不及治事才能，便是到如今還沒有發現測驗這種才能的相當方法。既經心理測驗，知道了自己的優點，再加上對於自己資格的考慮，差不多便可決

定是否能在某種職業有成功的希望。

桑戴克博士又說：「我們選擇職業，須得注意自己的優點，這便是一生的業產。我常看見人家，自己學的是速記，卻去做簿記，這真是傻子。隔了幾時，他們便忘記了所受速記教練，但是於簿記也未必有甚進步。這就爲他們用了弱點，忽了優點。人人應得增進他的優點，終身做去，切勿成一個萬能家。有甚才力，便盡這才力。如今是分工時代，分工更易使人做得好，做得成功。人能對於一件事有特長，便算和那件事有特權。有一般人，件件事去涉獵一下，在社會上果然好似比較活動，但於他們工作，沒有印象。眼科醫家決沒有人去請他看心病，詩家也從不教他批評交通狀況。只有專家能隨時成功，倒不論他專的是修轎子。也許批評藝術，萬能的人甚麼事從沒有每點鐘值到三毫錢，充其量，不過是一個百來頭罷了。不要耽擱。要對於自己工作所知道，再研習進去。多一些，好一些。常常向自己和工作提出問題，不要單看着。要和他一塊兒起居，那麼，便可通熟那工作，比別人格外透徹，有超越的主權。不要把公事房裏的人的事，都做一下。但把自己的事，專心精做，成一個專家。不要費了時間，去想改進弱點，卻要利用時間，去發展優點。名譽和聲望，卻從一兩件好事情，非從十多件次等事情集合得來。著作家從一兩本主要作品得名，並不要靠種種題目

的十幾本作品。把天賦的才能，集中在一處，最有助力。譬如有的是人格，便去把他發展。這很能引導人登那成功的梯子。勇敢也是這樣，和智力一般重大，忍耐也常要緊。

「常有人對我說，恐怕腦力用得太久。其實這是不可能的，不過人自己恐怕多煩惱腦罷了。不必怕用腦過多，倒有十分之九沒有充分用那腦力。有了七八個鐘頭的睡眠，便無須再怕害着健康。有了睡眠做保障，便是工作有限制了。我們要知道腦難得受做事過度的影響。所以不須造了理由，停止工作，再去看看影戲。多數人因為不用思想，倒把腦弄得很煩悶。不知道煩悶倒真能傷腦，足以損害他的生產力。健康和精力都是成功的重要原動力。才能與興趣果然是在事業上打勝仗的利益，健康和精力卻還在才能和興趣的先。有許多學生，功課比他們聰明的朋友做得好，就只為他們身體好，足以幫助他們用心，不懶惰。感情的生活，耗費腦力，比較營業的生活快。照測驗所證明，一點鐘的宴會，比一點鐘的讀書或工作，格外吃力。興奮最和心智有害。我們在做營業的時候，不可顧慮到愛情，也許婚姻。在辦事時間裏想這種事，也比做營業格外費腦力，因為這都是感情上的興奮哩。所以我們要構成良好的心性，應得甚麼事都歡喜做。我們須歡喜自家的生活，成一個樂觀派。萬一認為不稱心，也不妨立刻丟掉，這是我的教訓。我們對事，要心地開明，願